

REQUEST FOR QUOTATION (RFQ)

RFQ Reference: UNDP-TUR-RFQ(MC2)-2022-53	Date: 28 April 2022	

SECTION 1: REQUEST FOR QUOTATION (RFQ)

UNDP kindly requests your quotation for the **Procurement of Firefighting Containers** as detailed in Annex 1 of this RFQ.

This Request for Quotation comprises the following documents:

Section 1: This request letter

Section 2: RFQ Instructions and Data

Annex 1: Schedule of Requirements

Annex 2: Quotation Submission Form

Annex 3: Technical and Financial Offer

Annex 4: General Terms and Conditions

Annex 5: Sample Drawings Demonstrating Minimum Required Dimensions for Stations

Annex 6: Location and Area Plan of the Site

When preparing your quotation, please be guided by the RFQ Instructions and Data. Please note that quotations must be submitted using Annex 2: Quotation Submission Form and Annex 3 Technical and Financial Offer, by the method and by the date and time indicated in Section 2. It is your responsibility to ensure that your quotation is submitted on or before the deadline. Quotations received after the submission deadline, for whatever reason, will not be considered for evaluation.

Thank you and we look forward to receiving your quotations.

Issued by:

Signature:

Name:Üsame YalçınTitle:Assistant Resident Representative (Operations)Date:28 April 2022

SECTION 2: RFQ INSTRUCTIONS AND DATA

Introduction	Bidders shall adhere to all the requirements of this RFQ, including any amendments made in writing by UNDP. This RFQ is conducted in accordance with the <u>UNDP Programme and Operations Policies</u> <u>and Procedures (POPP) on Contracts and Procurement</u>			
	Any Bid submitted will be regarded as an offer by the Bidder and does not constitute or imply the acceptance of the Bid by UNDP. UNDP is under no obligation to award a contract to any Bidder as a result of this RFQ.			
	UNDP reserves the right to cancel the procurement process at any stage without any liability of any kind for UNDP, upon notice to the bidders or publication of cancellation notice on UNDP website.			
Deadline for	27 May 2022, 17:00 hrs. (GMT+3, Local time-Turkey)			
the Submission of Quotation	If any doubt exists as to the time zone in which the quotation should be submitted, refer to <u>http://www.timeanddate.com/worldclock/.</u>			
Method of	Quotations must be submitted as follows:			
Submission	⊠ Dedicated Email Address			
	Bid submission address: tr.procurement@undp.org			
	 File Format: PDF 			
	 File names must be maximum 60 characters long and must not contain any letter or special character other than from Latin alphabet/keyboard. 			
	 All files must be free of viruses and not corrupted. 			
	 Max. File Size per transmission: 35 MB and no more than five email 			
	 Mandatory subject of email: UNDP-TUR-RFQ(MC2)-2022-53 – Procurement of Firefighting Containers 			
	 Multiple emails must be clearly identified by indicating in the subject line "email no. X of Y", and the final "email no. Y of Y. 			
	 It is recommended that the entire Quotation be consolidated into as few attachments as possible. 			
Cost of preparation of quotation	UNDP shall not be responsible for any costs associated with a Supplier's preparation and submission of a quotation, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process.			
Supplier Code of Conduct, Fraud, Corruption	All prospective suppliers must read the United Nations Supplier Code of Conduct and acknowledge that it provides the minimum standards expected of suppliers to the UN. The Code of Conduct, which includes principles on labour, human rights, environment and ethical conduct may be found at: https://www.un.org/Depts/ptd/about-us/un-supplier-code-conduct			
Corruption,	Moreover, UNDP strictly enforces a policy of zero tolerance on proscribed practices, including fraud, corruption, collusion, unethical or unprofessional practices, and obstruction of UNDP vendors and requires all bidders/vendors to observe the highest standard of ethics during the procurement process and contract implementation. UNDP's Anti-Fraud Policy can be found at http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/accountability/audit/office_of_audit_an_dinvestigation.html#anti			
Gifts and Hospitality	Bidders/vendors shall not offer gifts or hospitality of any kind to UNDP staff members including recreational trips to sporting or cultural events, theme parks or offers of holidays, transportation, or invitations to extravagant lunches, dinners or similar. In pursuance of this policy, UNDP: (a) Shall			

	reject a bid if it determines that the selected bidder has engaged in any corrupt or fraudulent practices in competing for the contract in question; (b) Shall declare a vendor ineligible, either indefinitely or
	for a stated period, to be awarded a contract if at any time it determines that the vendor has engaged in any corrupt or fraudulent practices in competing for, or in executing a UNDP contract.
Conflict of Interest	UNDP requires every prospective Supplier to avoid and prevent conflicts of interest, by disclosing to UNDP if you, or any of your affiliates or personnel, were involved in the preparation of the requirements, design, specifications, cost estimates, and other information used in this RFQ. Bidders shall strictly avoid conflicts with other assignments or their own interests, and act without consideration for future work. Bidders found to have a conflict of interest shall be disqualified.
	Bidders must disclose in their Bid their knowledge of the following: a) If the owners, part-owners, officers, directors, controlling shareholders, of the bidding entity or key personnel who are family members of UNDP staff involved in the procurement functions and/or the Government of the country or any Implementing Partner receiving goods and/or services under this RFQ.
	The eligibility of Bidders that are wholly or partly owned by the Government shall be subject to UNDP's further evaluation and review of various factors such as being registered, operated and managed as an independent business entity, the extent of Government ownership/share, receipt of subsidies, mandate and access to information in relation to this RFQ, among others. Conditions that may lead to undue advantage against other Bidders may result in the eventual rejection of the Bid.
General Conditions of	Any Purchase Order or contract that will be issued as a result of this RFQ shall be subject to the General Conditions of Contract
Contract	Select the applicable GTC:
	⊠ General Terms and Conditions / Special Conditions for Contract.
	Applicable Terms and Conditions and other provisions are available at UNDP/How-we-buy
Special Conditions of	☑ Cancellation of PO/Contract if the delivery/completion is delayed by 15 calendar days
Contract	☑ UNDP shall deduct 0.5% of the total Contract Amount from the payments to be released to the Contractor for each day of delay beyond latest delivery date stipulated in Annex 1.
Eligibility	A vendor who will be engaged by UNDP may not be suspended, debarred, or otherwise identified as ineligible by any UN Organization or the World Bank Group or any other international Organization. Vendors are therefore required to disclose to UNDP whether they are subject to any sanction or temporary suspension imposed by these organizations. Failure to do so may result in termination of any contract or PO subsequently issued to the vendor by UNDP.
	It is the Bidder's responsibility to ensure that its employees, joint venture members, sub-contractors, service providers, suppliers and/or their employees meet the eligibility requirements as established by UNDP.
	Bidders must have the legal capacity to enter a binding contract with UNDP and to deliver in the country, or through an authorized representative.
Currency of Quotation	Quotations shall be quoted in United States Dollars (USD).
Joint Venture, Consortium	If the Bidder is a group of legal entities that will form or have formed a Joint Venture (JV), Consortium or Association for the Bid, they shall confirm in their Bid that : (i) they have designated one party to act as a lead entity, duly vested with authority to legally bind the members of the JV, Consortium or Association jointly and severally, which shall be evidenced by a duly notarized Agreement among the legal entities, and submitted with the Bid; and (ii) if they are awarded the contract, the contract shall

or	I have a second taken by any discourse times and the destance of the destate of the destate of the second second				
Association	be entered into, by and between UNDP and the designated lead entity, who shall be acting for and or behalf of all the member entities comprising the joint venture, Consortium or Association.				
	Refer to Clauses 19 – 24 under <u>Solicitation policy</u> for details on the applicable provisions on Joint Ventures, Consortium or Association.				
Only one Bid	The Bidder (including the Lead Entity on behalf of the individual members of any Joint Venture, Consortium or Association) shall submit only one Bid, either in its own name or, if a joint venture, Consortium or Association, as the lead entity of such Joint Venture, Consortium or Association.				
	Bids submitted by two (2) or more Bidders shall all be rejected if they are found to have any of the following:				
	a) they have at least one controlling partner, director or shareholder in common; or b) any one of them receive or have received any direct or indirect subsidy from the other/s; or				
	b) they have the same legal representative for purposes of this RFQ; or				
	c) they have a relationship with each other, directly or through common third parties, that puts them in a position to have access to information about, or influence on the Bid of, another Bidder regarding this RFQ process;				
	d) they are subcontractors to each other's Bid, or a subcontractor to one Bid also submits another Bid under its name as lead Bidder; or				
	e) some key personnel proposed to be in the team of one Bidder participates in more than one Bid received for this RFQ process. This condition relating to the personnel, does not apply to subcontractors being included in more than one Bid.				
Duties and taxes	Article II, Section 7, of the Convention on the Privileges and Immunities provides, inter alia, that the United Nations, including UNDP as a subsidiary organ of the General Assembly of the United Nations, is exempt from all direct taxes, except charges for public utility services, and is exempt from customs restrictions, duties, and charges of a similar nature in respect of articles imported or exported for its official use. All quotations shall be submitted net of any direct taxes and any other taxes and duties, unless otherwise specified below:				
	All prices must:				
	oxtimes be exclusive of VAT and other applicable indirect taxes				
	It is the Proposer's responsibility to learn from relevant authorities (Ministry of Treasury and Finance) and/or to review/confirm published procedures and to consult with a certified financial consultant as needed to confirm the scope and procedures of VAT exemption application as per VAT Law, Ministry of Treasury and Finance's General Communiqués. The Contractor to be selected shall not be entitled to receive any amount over its proposal price in relation to VAT. Overall contract amount to be paid to the contractor shall not exceed the offered Total Financial Proposal Price.				
	UNDP will provide the contractor a VAT exemption certificate covering the subject procurement.				
Language of	English				
quotation	Including documentation including catalogues, instructions and operating manuals.				
Documents	Bidders shall include the following documents in their quotation:				
to be submitted	 Annex 2: Quotation Submission Form duly completed and signed Annex 3: Technical and Financial Offer duly completed and signed and in accordance with the Schedule of Requirements in Annex 1 Trade Registry Gazette showing the establishment and shareholder structure of the company; 				

	☑ Valid Chamber of Commerce Registration Certificate (Original documents may be requested by UNDP and shall be presented when requested)
	☑ Copy of Signature Circular/Power of Attorney (Original documents may be requested by UNDP and shall be presented when requested)
	Certificate of authorization that demonstrates the offeror is duly authorized to act as Agent on behalf of the Manufacturer, or Power of Attorney, if bidder is not a manufacturer.
	Brochure/catalog of the offered products or link to web sites where these documents can be seen
	to demonstrate compliance with technical specifications I Technical drawings of containers that shall be prepared in compliance with the sample drawings
	showing the minimum dimensions in ANNEX 5.
	⊠ Signed and Stamped copy of ANNEX 4- General Terms and Conditions for Contracts
Quotation	Quotations shall remain valid for 90 days from the deadline for the Submission of Quotation.
validity period	
Price	No price variation due to escalation, inflation, fluctuation in exchange rates, or any other market
variation	factors shall be accepted at any time during the validity of the quotation after the quotation has been
	received.
Partial Quotes	⊠ Not permitted
Alternative	⊠ Not permitted
Quotes	
Payment	☑ 100% within 30 days after receipt of all goods and submission of payment documentation.
Terms	The Contractor shall not be entitled to receive any price difference and/or additional amount from UNDP for whatsoever reason, including but not limited to increase in the costs of the Contractor or any missing goods/services in its Price Schedule to be submitted in response to this RFQ.
	Alternative terms of payment shall not be negotiated with the successful Offeror.
	Currency of Payment:
	If the Contractor is registered and operating in Turkey, the payment shall be realized in Turkish Liras (TRY). Contract price will be converted from United States Dollar (USD) to Turkish Liras (TRY) by the UN operational rate of exchange valid on the date of money transfer. Otherwise, the payments shall be affected in United States Dollar.
Conditions	⊠ Passing Inspection and testing
for Release of Payment	☑ Written Acceptance of Goods, based on full compliance with RFQ requirements
Contact	E-mail address: tr.procurement@undp.org
Person for corresponde	Att: Mr. Tunç Gürdal, Procurement Officer
nce,	Any delay in UNDP's response shall be not used as a reason for extending the deadline for submission,
notifications and	unless UNDP determines that such an extension is necessary and communicates a new deadline to the Proposers.
clarifications	
Clarifications	Requests for clarification from bidders will not be accepted any later than 3 days before the submission deadline.
	1

Evaluation	
Evaluation Image: The Contract or Purchase Order will be awarded to the lowest price substantially complianed method	
Evaluation	☐ Full compliance with all requirements as specified in Annex 1
criteria	⊠Full acceptance of the General Conditions of Contract
Right not to	UNDP is not bound to accept any quotation, nor award a contract or Purchase Order
accept any quotation	
Right to vary	At the time of award of Contract or Purchase Order, UNDP Turkey CO reserves the right to vary
requirement at time of award	(increase or decrease) the quantity of services and/or goods, by up to a maximum twenty-five per cent (25%) of the total offer, without any change in the unit price or other terms and conditions.
Type of Contract to be awarded	Contract Face Sheet (Goods and-or Services)
Expected date for contract award.	June 2022
Publication of Contract Award	UNDP will publish the contract awards valued at USD 100,000 and more on the websites of the CO and the corporate UNDP Web site.
Policies and procedures	This RFQ is conducted in accordance with <u>UNDP Programme and Operations Policies and Procedures</u>
UNGM	Any Contract resulting from this RFQ exercise will be subject to the supplier being registered at the
registration	appropriate level on the United Nations Global Marketplace (UNGM) website at <u>www.ungm.org</u> .
	The Bidder may still submit a quotation even if not registered with the UNGM, however, if the Bidder is selected for Contract award, the Bidder must register on the UNGM prior to contract signature.

ANNEX 1: SCHEDULE OF REQUIREMENTS

Please be informed that that Turkish version of the specifications is given for reference purpose only. In case of an inconsistency between Turkish and English versions, English version shall prevail.

Technical Specifications for Goods

КОЛИМ	PLACE
HABİTEM 379 Sk. No:2 31440 Kırıkhan/Hatay, TÜRKİYE (Konum ve alan planı Ek- 6'da verilmiştir.)	HABİTEM 379 Sk. No:2 31440 Kırıkhan/Hatay, TURKEY (Location and area plan are available in ANNEX 6 .)
GENEL HUSUSLAR	GENERAL CONDITIONS
(Genel Hususlarda belirtilen koşullar tüm Konteynerler için geçerlidir.)	(Conditions stated in the General Considerations apply to all Containers.)
-Kullanılacak olan 40ft lik konteynerlerin boyutları TS İSO 668/Amd1 veya muadili standartlarda, konteynerde kullanılan mapalar ise TS İSO 1161 veya muadili standartlarda olacaktır.	-The dimensions of the 40ft containers to be used will have the TS ISO 668/Amd1 or equivalent standards, and the eyebolts used in the container will have the TS ISO 1161 or equivalent standards.
-Konteynerlerin birbirleriyle birleşim yerleri içeriden ve dışarıdan hava, su vb. maddelerin geçişine izin vermeyecek şekilde sızdırmazlık özelliğine sahip olacaktır.	-The connections of the containers with each other are protected from air, water, etc. from inside and outside. It will have a sealing feature that will not allow the passage of substances.
-Konteynerlerin yere direk temasını önlemek için, gerekli yerlere yeterli sabit beton takozlar koyularak en az 200 mm yükseltilmelidir.	-In order to prevent the containers from coming into direct contact with the ground, they should be raised at least 200 mm by placing sufficient fixed concrete wedges at their required places.
-Konteynerler amaca uygun, arızasız ve kusursuz olacaktır.	-Containers should be fit for purpose, free of defects and flawless.
-Konteynerler, şartnamenin ilgili maddelerinde tarif edilen hususlara uygun olarak Vaziyet planında gösterilen alana kurulumları yapılacaktır. (Ek 6)	-Containers will be installed in the area shown in the Layout Plan in accordance with the relevant articles of the specification. (ANNEX 6)
-Konteynerlerin tesise getirilmesi ve kurulumu yüklenici tarafından yapılacaktır.	-Containers should be brought to the facility and installed by the contractor.
-Konteynerlerin birbirleri ile bağlantıları içeriden ve dışarıdan hava, su vb. maddelerin geçişine izin vermeyecek sızdırmazlık özelliğine sahip olacaktır.	-The connections of the containers with each other are protected from air, water, etc. from inside and outside. It will have a sealing feature that will not allow the passage of substances.
-Konteynerlerin dış yüzeyi ve diğer tüm metal yüzeyler RAL 3000 renginde 120 dakika yangına dayanıklı boya ile boyanmalı ve boya yüksek sıcaklıktan etkilenmemelidir.	-The outer surface of the containers should be painted should be painted with 120 minutes fire resistant paint in RAL 3000 color and the paint should be unaffected by high temperatures.
Yerinde kontrolü TS EN ISO 12944-7 standardı veya eşdeğerinde, uygulaması ise TS EN ISO 12944-8 standardı veya eşdeğerinde yapılabilecektir.	On-site control will be made in the TS EN ISO 12944-7 standard or equivalent, and its

	implementation will be in the TS EN ISO 12944-8 standard or equivalent.
- Teklif sahiplerinin, teklifleriyle birlikte EK 5'te yer alan minimum boyutları gösteren örnek çizimlere uygun olarak hazırlanacak olan teknik çizimleri sunmaları gerekmektedir.	- The offerors shall submit technical drawings with their quotations that shall be prepared in compliance with the sample drawings showing the minimum dimensions in the ANNEX 5.
GARANTİ KOŞULLARI	WARRANTY CONDITIONS
Garanti süresi boyunca konteyner ve tüm ekipmanların onarım hizmetlerinde kullanılacak tüm yedek parçalar orijinal olacaktır.	-All spare parts to be used for repair services of containers and all equipment during the warranty period shall be original.
-Yüklenicinin garanti süresi boyunca garantiden kaynaklanan arızaları için gerekli olan her türlü yedek parça ve sarf malzemeleri yüklenici tarafından bedelsiz olarak sağlanacaktır.	-All kinds of spare parts and consumables required for warranty failures during the contractor's warranty period shall be provided free of charge by the contractor.
-Garanti kapsamındaki arızalarda demontaj, montaj, düzeltme, boyama gibi işler için yükleniciye herhangi bir ücret ödenmeyecektir.	-The Contractor shall not be paid for the works such as disassembly, assembly, correction and painting in malfunctions within the scope of warranty.
-Konteynerlerin garanti dışı arızalardan dolayı onarılması garanti şartlarını değiştirmeyecektir.	-Repairing the container due to malfunctions out of warranty shall not change the terms of the warranty.
-Yüklenici, işyerinde çalışacak idare personelini iş sağlığı ve güvenliği kurallarına uygun olarak istihdam edecektir. Bu konudaki her türlü tazminat sorumluluğu yükleniciye aittir. Yüklenici iş sağlığı ve güvenliği ile çevre mevzuatın gerektirdiği her türlü yasal tedbirleri almakla yükümlüdür.	-The contractor shall employ the administrative personnel to work in the workplace in accordance with the occupational health and safety rules. Responsibility for any compensation in this regard shall belong to the contractor. The contractor shall be obliged to take all kinds of legal measures required by occupational health and safety and environmental legislation.
-Yüklenicinin faaliyetlerinden kaynaklanan ve üçüncü kişiler tarafından verilen tüm cezalar yüklenicinin sorumluluğundadır.	-All penalties caused by the contractor's activities and imposed by third parties shall be the responsibility of the contractor.
-İşyerinde çalışacak yüklenici personelinin kullanacağı her türlü el aletleri ve teçhizatı yüklenici tarafından temin edilecektir.	-All kinds of hand tools and equipment to be used by the contractor personnel who will work in the workplace shall be provided by the contractor.
-UNDP yetkililerinin izni olmaksızın iş ve işlemler hakkında UNDP tarafından yetkilendirilenler dışında hiç kimseye bilgi verilemez.	-No information can be given to anyone other than those authorized by UNDP, about the business and transactions, without the permission of the UNDP officials.
-Tüm ürünlerin garanti süresi min. 2 yıldır. Garanti süresi, konteynerlerin kabul tarihinden itibaren başlar.	-The warranty period of all products shall be min. for 2 years. The warranty period starts from the acceptance date of the containers.

	TEKNİK ŞARTNAME]	TECHNICAL SPECIFICATIONS
1.GÖZLEM EVİ EĞİTİM İSTASYONU (1 adet 40ft)		1. OBSERVATION HOUSE TRAINING STATION (1 pc. 40ft)	
1.1.Tek	xnik özellikler		1.1. Technical Specifications
1.1.1.	Gözlem Konteyneri, itfaiyeci eğitimi sırasında, yangının başlama, yayılma, korlaşma aşamaları ve dumanın hareketini gözlemleme amacına uygun olacaktır.	1.1.1.	The Observation Container shall be suitable for the purpose of observing the fire start, spreading, burning stages and the movement of the smoke during the firefighter training.
1.1.2.	Yanma odası zemini, itfaiyecilerin gözlem yaptığı eğitim odası zemininden en az 800mm daha yüksekte bulunacaktır.	1.1.2.	The floor of the combustion room should be at least 800mm higher than the floor of the training room where the firefighters are observing.
1.1.3.	Gözlem konteynerinde yanma odası ve gözlem odasının tavan ve dış yüzey yüksekliği aynı olacaktır.	1.1.3.	In the observation container, the ceiling and outer surface height of the combustion room and the observation room should be the same.
1.1.4.	Gözlem konteyneri, gözlem eğitim odası ve yanma odasında oluşan dumanın dışarı çıkmasını sağlamak için kanatlı havalandırma bacası bulunacaktır. (Net iç ölçüleri 40x40cm)	1.1.4.	The observation container will have a flap ventilation shaft to allow the smoke generated in the observation training room and combustion room to escape. (Net internal measurements 40x40cm)
1.1.5.	Gözlem konteynerinin en az bir noktasında kilitsiz iki kapaklı orijinal konteyner kapıları bulunacaktır. Bu kapıların kapakları konteyner genişliğinin yarısı ölçüsünde olacaktır.	1.1.5.	At least one point of the observation container shall be fitted with two unlocked original container doors. The covers of these doors will measure half the width of the container.
1.1.6.	Gözlem konteynerinin yanlarında acil çıkış kapısı olmalı ve bu kapıda panik bar bulunmalıdır. (100/200cm)	1.1.6.	There should be emergency exit doors on the sides of the observation container and these doors should have panic bars. (100/200cm)
1.1.7.	Gözlem konteyneri yanma odasında yangınlar ahşap malzemeler yakılarak oluşturulacaktır. Yanma odasında ahşap malzemelerin yerleştirilmesi için bir platform, tavan ve yan duvarlarda ise en az 15mm çapında metal malzemeden yapılmış askı zincirleri bulunmalıdır.	1.1.7.	Fires in the observation container combustion room should be created by burning wooden materials. There should be a platform for placing wooden materials in the combustion chamber, and hanging chains made of metal with a diameter of at least 15mm on the ceiling and side walls.
1.1.8.	Gözlem konteynerinde yangın hortumu giriş alanı bulunmalıdır.	1.1.8.	There should be a fire hose entry area in the observation container.
1.1.9.	Gözlem konteynerinin yanma odası en az 3000x2330x2350mm (uzunluk x genişlik x yükseklik) ölçülerinde, gözlem odası ise en az 6000x2330x3150mm (uzunluk x genişlik x	1.1.9.	The combustion room of the observation container should have dimensions of at least 3000x2330x2350mm (length x width x

yükseklik) boyutlarında olmalıdır.	height), and the observation room should have dimensions of at least 6000x2330x3150mm (length x width x height).
1.1.10. Katı yakıt kullanılan gözlem konteyneri DIN 14097-3 veya eşdeğeri standartta olmalıdır.	1.1.10. Observation container using solid fuel should be in DIN 14097-3 or equivalent standard.
1.1.11. Kullanılacak olan 40ft lik konteynerlerin boyutları TS İSO 668/Amd1 veya muadili standartlarda, konteynerde kullanılan mapalar ise TS İSO 1161 veya muadili standartlarda olacaktır.	1.1.11. The dimensions of the 40ft containers to be used will have the TS ISO 668/Amd1 or equivalent standards, and the eyebolts used in the container will have the TS ISO 1161 or equivalent standards.
1.1.12. Konteynerlerin birbirleri ile bağlantıları içeriden ve dışarıdan hava, su vb. maddelerin geçişine izin vermeyecek sızdırmazlık özelliğine sahip olacaktır.	1.1.12. The connections of the containers with each other are protected from air, water, etc. from inside and outside. It will have a sealing feature that will not allow the passage of substances.
1.1.13. Konteynerlerin yere doğrudan temas etmemesi için, gerekli yerlere yeterli sabit beton takoz konularak en az 200 mm yükseltilmelidir.	1.1.13. In order to prevent the containers from coming into direct contact with the ground, they should be raised at least 200 mm by placing sufficient fixed concrete wedges at their required places.
 1.1.14. Konteynerlerin dış yüzeyi RAL 3000 renginde 120 dakika yangına dayanıklı boya ile boyanmalı ve boya yüksek sıcaklıklardan etkilenmemelidir. Yerinde kontrolü TS EN ISO 12944-7 standardında veya eşdeğerinde, uygulaması ise TS EN ISO 12944-8 standardında veya eşdeğerinde yapılabilecektir. 	 1.1.14. The outer surface of the containers should be painted should be painted with 120 minutes fire resistant paint in RAL 3000 color and the paint should be unaffected by high temperatures. On-site control will be made in the TS EN ISO 12944-7 standard or equivalent, and its implementation will be in the TS EN ISO 12944-8 standard or equivalent.
1.1.15. Teklif sahiplerinin, teklifleriyle birlikte EK 5'te yer alan minimum boyutları gösteren örnek çizimlere uygun olarak hazırlanacak olan teknik çizimleri sunmaları gerekmektedir.	1.1.15. The offerors shall submit technical drawings with their quotations that shall be prepared in compliance with the sample drawings showing the minimum dimensions in the ANNEX 5.
1.1.16. Gözlem Evi Eğitim İstasyonu Görseli, istasyonun örnek dış görünümünü göstermektedir.	1.1.16. Observation house Training Station Visual shows the sample outer appearance of the

		station		
	1.1.17 Gözlem Evi Eğitim İstasyonu min. boyutları gösteren teknik çizimi EK 5'dedir.		1.1.17 Observation House Training Station technical drawing with min. required dimensions is shown in ANNEX 5.	
2.ATAK EĞİTİM İSTASYONU (1 adet 40ft)		2. ATTACK TRAINING STATION (1 pc. 40ft)		
2.1 Tel	knik özellikler		2.1. Technical Specifications	
2.1.1.	İtfaiyecilerin kapalı alanda yangınla mücadele becerilerini ve mızrak kullanma tekniklerini geliştirmeleri için eğitim verilmesine uygun olmalıdır.	2.1.1.	It should be appropriate to provide training for firefighters to improve their firefighting skills and lance use techniques in closed areas.	
2.1.2.		2.1.2.	Gas operated attack container will consist of at least 40 ft container.	
2.1.3.		2.1.3.	There should be 2 combustion points, one of which is flashover, in the combustion room of the attack container.	
2.1.4.	Atak konteynerinde kumanda odası olacaktır.	2.1.4.	There should be a control room in the attack container.	
2.1.5.	Kumanda odasındaki pencereden yanma alanları görülebilmelidir.	2.1.5.	Combustion areas should be visible through the window in the control room.	
2.1.6.	Konteynerinde yangın hortumu giriş alanı bulunacaktır. 20x20cm ölçülerinde 2 adet yangın hortumu giriş alanı ve 30x50cm ölçülerinde 1 adet havalandırma boşluğu olacaktır.	2.1.6.	There should be a fire hose entry area in the container. There will be 2 fire hose entrance areas of 20x20cm and 1 ventilation space of 30x50cm.	

	Konteyner tabanında birikecek suyu tahliye etmek için, tabanda ızgaralı veya kanallı su tahliye hattı olmalıdır. Atak konteynerinin yanlarında acil çıkış kapıları olmalı ve bu kapılarda panik bar olacaktır. (2 adet 90x210cm)	2.1.7. 2.1.8.	There should be a grate or channelled water drain line at the bottom of the container to discharge the water that will accumulate on the bottom of the container. There should be emergency exit doors on the sides of the attack container and these doors will have panic bars. (2 pcs 90x210cm)
2.1.9.	Gaz işletimli atak konteyneri DIN 14097-2 standardında olmalıdır.	2.1.9.	Gas operated attack container should be in DIN 14097-2 or equivalent standard.
2.1.10.	Kullanılacak olan 40ft lik konteynerlerin boyutları TS İSO 668/Amd1 veya muadili standartlarda, konteynerde kullanılan mapalar ise TS İSO 1161 veya muadili standartlarda olacaktır.	2.1.10.	The dimensions of the 40ft containers to be used will have the TS ISO 668/Amd1 or equivalent standards, and the eyebolts used in the container will have the TS ISO 1161 or equivalent standards.
2.1.11.	Konteynerlerin birbirleriyle birleşim yerleri içeriden ve dışarıdan hava, su vb. maddelerin geçişine izin vermeyecek sızdırmazlık özelliğine sahip olacaktır.	2.1.11.	The connections of the containers with each other are protected from air, water, etc. from inside and outside. It will have a sealing feature that will not allow the passage of substances.
2.1.12.	Konteynerlerin yere doğrudan temas etmemesi için, gerekli yerlere yeterli sabit beton takoz koyularak en az 200 mm yükseltilmelidir.	2.1.12.	In order to prevent the containers from coming into direct contact with the ground, they should be raised at least 200 mm by placing sufficient fixed concrete wedges at their required places.
2.1.13.	Konteynerlerin dış yüzeyi RAL 3000 renginde 120 dakika yangına dayanıklı boya ile boyanmalı ve boya yüksek sıcaklıktan etkilenmemelidir. Yerinde kontrolü TS EN ISO 12944-7 standardı veya eşdeğerinde, uygulaması ise TS EN ISO 12944-8 standardı veya eşdeğerinde yapılabilecektir.	2.1.13.	The outer surface of the containers should be painted should be painted with 120 minutes fire resistant paint in RAL 3000 color and the paint should be unaffected by high temperatures. On-site control will be made in the TS EN ISO 12944-7 standard or equivalent, and its implementation will be in the TS EN ISO 12944-8 standard or equivalent.
2.1.14.	Teklif sahiplerinin, teklifleriyle birlikte EK 5'te yer alan minimum boyutları gösteren örnek çizimlere uygun olarak hazırlanacak olan teknik çizimleri sunmaları gerekmektedir.	2.1.14.	The offerors shall submit technical drawings with their quotations that shall be prepared in compliance with the sample drawings showing the minimum dimensions in the ANNEX 5.

2.1.15.	Atak Eğitim İstasyonu Görseli, istasyonun örnek dış görünümünü göstermektedir.	2.1.15 sample	Attack Training Station Visual, shows the outer appearance of the station.
	Atak Eğitim İstasyonu min. boyutları gösteren çizimi ANNEX 5'dedir.		Attack Training Station technical drawing nin. required dimensions is shown in X 5.
3.BAC	KDRAFT EĞİTİM İSTASYONU (1 adet 20ft)	3. BA pc. 20f	CKDRAFT TRAINING STATION (1 ft)
3.1.Tek	nik özellikler		3.1. Technical Specifications
3.1.1.	Backdraft konteyneri en az 20 ft lik konteynerden oluşturulmalıdır.	3.1.1.	Backdraft container should be formed from at least 20 ft container.
3.1.2.	Backdraft konteynerine ahşap malzemeleri yerleştirmek için bir platform, tavan ve yan duvarlarda ise en az 15mm çapında metal malzemeden yapılmış askı zincirleri	3.1.2.	There should be a platform for placing wooden materials in the backdraft container, and hanging chains made of
	bulunmalıdır.		metal material with a diameter of at least 15mm on the ceiling and side walls.
3.1.3.	bulunmalıdır. Backdraft olayının oluşturulmasında, gerekli oksijen girişi ve duman çıkışını sağlamak için konteynerin yanında 2 adet havalandırma kapağı olacaktır. (dış ölçü 80x80cm)	3.1.3.	metal material with a diameter of at least 15mm on the ceiling and side walls. In the creation of the backdraft event, there should be 2 ventilation flaps next to the container to provide the necessary oxygen inlet and smoke exit. (external dimensions 80x80 cm)
3.1.3. 3.1.4. 3.1.5.	bulunmalıdır. Backdraft olayının oluşturulmasında, gerekli oksijen girişi ve duman çıkışını sağlamak için konteynerin yanında 2 adet havalandırma	3.1.3. 3.1.4. 3.1.5.	metal material with a diameter of at least 15mm on the ceiling and side walls.In the creation of the backdraft event, there should be 2 ventilation flaps next to the container to provide the necessary oxygen inlet and smoke exit.

3.1.6.	kapaklı orijinal konteyner kapısı bulunacaktır. Bu kapının kapakları konteyner genişliğinin yarısı ölçüsünde olacaktır. Konteynerlerin birbirleriyle birleşim yerleri içeriden ve dışarıdan hava, su vb. maddelerin geçişine izin vermeyecek şekilde sızdırmazlık özelliğine sahip olacaktır.	3.1.6.	original container door with two unlocked lids on the front. The covers of this door will measure half the width of the container. The connections of the containers with each other are protected from air, water, etc. from inside and outside. It will have a sealing feature that will not allow the passage of substances.
3.1.7.	Konteynerlerin yerle doğrudan temas etmemesi için gerekli yerler yeterli sabit beton takoz koynularak en az 200 mm yükseltilmelidir.	3.1.7.	In order to prevent the containers from coming into direct contact with the ground, they should be raised at least 200 mm by placing sufficient fixed concrete wedges at their required places.
3.1.8.	Konteynerlerin dış yüzeyi RAL 3000 renginde 120 dakika yangına dayanıklı boya ile boyanmalı ve boya yüksek sıcaklıklardan etkilenmemelidir. Yerinde kontrolü TS EN ISO 12944-7 standardı veya eşdeğerinde, uygulaması ise TS EN ISO 12944-8 standardı veya eşdeğerinde yapılabilecektir.	3.1.8.	The outer surface of the containers should be painted should be painted with 120 minutes fire resistant paint in RAL 3000 color and the paint should be unaffected by high temperatures. On-site control will be made in the TS EN ISO 12944-7 standard or equivalent, and its implementation will be in the TS EN ISO 12944-8 standard or equivalent.
3.1.9.	Kullanılacak olan 40ft lik konteynerlerin boyutları TS İSO 668/Amd1 veya muadili standartlarda, konteynerde kullanılan mapalar ise TS İSO 1161 veya muadili standartlarda olacaktır.	3.1.9.	The dimensions of the 40ft containers to be used will have the TS ISO 668/Amd1 or equivalent standards, and the eyebolts used in the container will have the TS ISO 1161 or equivalent standards.
3.1.10.	Teklif sahiplerinin, teklifleriyle birlikte EK 5'te yer alan minimum boyutları gösteren örnek çizimlere uygun olarak hazırlanacak olan teknik çizimleri sunmaları gerekmektedir.	3.1.10	The offerors shall submit technical drawings with their quotations that shall be prepared in compliance with the sample drawings showing the minimum dimensions in the ANNEX 5.

3.1.11 Backdraft Eğitim İstasyonu Görseli, istasyonun	3.1.11 Backdraft training Station Visual, shows
örnek dış görünümünü göstermektedir.	the sample outer appearance of the station.
3.1.12 Backdraft Eğitim İstasyonu min. boyutları gösteren teknik çizimi EK 5'tedir.	3.1.12 Backdraft Training Station technical drawing with min. required dimensions is shown
4.YANGIN EVİ EĞİTİM İSTASYONU (6 adet 40ft)	at ANNEX 5. 4. FIREHOUSE TRAINING STATION (6 pcs. 40ft)
4.1.Genel Özellikler	4.1. Technical Specifications
 4.1.1. Yangın evi 6 adet 40 ft 'lik ISO yük konteynerlerinden oluşacaktır. 4.1.2. Yangın evi 2 katlı olacaktır. Yangın evinin 1.katı 4 adet konteynerin yan yana birleştirilmesi, 2. katı ise 2 adet konteynerin birleştirilmesiyle 	 4.1.1. The fire house will consist of 6 pieces of 40 ft ISO freight containers. 4.1.2. The fire house will have 2 floors. The 1st floor of the fire house should be formed by combining 4 containers side by side,
oluşturulmalıdır. 4.1.3. Yangın evi, yangının merkezini bulma, duman	and the 2nd floor should be formed by combining 2 containers.4.1.3. The fire house should be designed for
tahliyesi, yaralı tahliyesi vb. eğitimlerin yapılması için tasarlanmalıdır.	training such as finding the centre of the fire, smoke evacuation, and evacuation of the injured.
4.4.4 Kullandarada alan 40ft lila bantauranlarin	4.1.4. The dimensions of the 40ft containers to be used will have the TS ISO
4.1.4. Kullanılacak olan 40ft lik konteynerlerin boyutları TS İSO 668/Amd1 veya muadili standartlarda, konteynerde kullanılan mapalar ise TS İSO 1161 veya muadili standartlarda olacaktır.	 668/Amd1 or equivalent standards, and the eyebolts used in the container will have the TS ISO 1161 or equivalent standards. 4.1.5. The connections of the containers with

	geçişine izin vermeyecek şekilde sızdırmazlık		water, etc. from inside and outside. It
			-
	özelliğine sahip olacaktır.		will have a sealing feature that will not
			allow the passage of substances.
4.1.6 .	Konteynerlerin yerle direk temas etmemesi için,	4.1.6.	In order to prevent the containers from
	gerekli yerlere sayıda sabit beton takoz		coming into direct contact with the
	konularak en az 200 mm yükseltilmelidir.		ground, they should be raised at least
	·		200 mm by placing sufficient fixed
			concrete wedges at their required
			places.
447	Kontonnologia de cilizacione diferentino pretel		
4.1.7.	Konteynerlerin dış yüzeyi ve diğer tüm metal	4.1.7.	The outer surface of the containers
	yüzeyler RAL 3000 renginde 120 dakika yangına		should be painted should be painted
	dayanıklı boya ile boyanmalı ve boya yüksek		with 120 minutes fire resistant paint in
	sıcaklıklardan etkilenmemelidir.		RAL 3000 color and the paint should be
			unaffected by high temperatures.
	Yerinde kontrolü TS EN ISO 12944-7 standardı		On-site control will be made in the TS EN
	veya eşdeğerinde, uygulaması ise TS EN ISO		ISO 12944-7 standard or equivalent, and
	12944-8 standardı veya eşdeğerinde		its implementation will be in the TS EN ISO
	yapılabilecektir.		12944-8 standard or equivalent.
4.1.0	Tablif a shirl animin tablif animla hindil (EV 5)	410	
4.1.8.	Teklif sahiplerinin, teklifleriyle birlikte EK 5'te	4.1.8.	The offerors shall submit technical
	yer alan minimum boyutları gösteren örnek		drawings with their quotations that shall
	çizimlere uygun olarak hazırlanacak olan teknik		be prepared in compliance with the
	çizimleri sunmaları gerekmektedir.		sample drawings showing the minimum
			dimensions in the ANNEX 5.

4.1.9 Ya dış	ıngın Evi Eğitim İstasyonu Görseli, ist görünümünü g	tasyonun örnek zöstermektedir.	4.1.9 Fir sample	e House outer	Training Stationappearance	on Visual, s of the	shows the station.
	Yangın Evi Eğitim İstasyonu min. boy izimi EK 5'tedir.	utları gösteren		s with m	ouse Training in. required di		
4.2.Tab	an		4.2.	Base			
4.2.1.	Yangın evindeki tüm konteynerle 3/4 mm kalınlığında bal kaplanmalıdır.	erin tabanları klava sacla	4.2.1.	house	toms of all co should be cov zenge sheet.		
4.2.2.	Yangın evinde su birikmemesini ön tabanda drenaj kanalı oluşturulm kanalı üzerinde su geçişini sag ızgara olmalıdır. Suların dren yönlendirilebilmesi için 3/4mm levha taban eğimli olmalıdır.	nalıdır. Drenaj ğlayan metal naj kanalına	4.2.2.	the ba accumu should channe order f the dr	age channel s ase to prev llating in the be a metal gr l that provide or the waters ainage chann e sheet base s	vent wate fire hous rid on the s water pa s to be dir nel, the	er from e. There drainage ssage. In rected to 3/4 mm
4.2.3.	Yangın evinin balkonunun z malzemeden yapılmış yarım geçr kaplanmalıdır ve metal ızgaraları en fazla 35 x 35 mm olmalıdır.	me ızgaralarla	4.2.3.	house jointed and th	or of the b should be c gratings mad e mesh ope s should be 3	overed w e of metal ning of th	ith half- material ne metal
4.3.Me	rdivenler, Korkuluklar ve Platform		4.3.	Stairs,	Railings and l	Platform	
4.3.1.	Yangın evi dışından üst kata çıkış çizimlerde (EK 5) belirtilen yerde platform yapılacaktır.		4.3.1.	at the	hould be a la place spec g (ANNEX 5)	ified in	technical

			upper floor from outside the fire house.
4.3.2.	Tüm merdiven, platform ve balkon kenarlarında korkuluklar bulunacaktır. Korkuluklar proje ve çizimlerde (EK 5) gösterildiği gibi yapılacaktır. Korkuluk ve destek profiller 2mm et kalınlığında 50mm çapında profillerle imal edilmelidir.	4.3.2.	There should be railings on all stairs, platforms and balconies. Railings should be made as shown in technical drawing (ANNEX 5). Railing and support profiles should be manufactured with 2mm wall thickness and 50mm diameter profiles.
4.3.3.	Tüm merdiven ve platformlar 3/4 mm baklava sac kullanılacaktır. Düşey ve yatay taşıyıcı profiller kullanım koşullarına uygun dayanımı sağlayacak kesitlerde seçilmelidir.	4.3.3.	All stairs and platforms should be made of 3/4 mm lozenge sheet metal. Vertical and horizontal carrier profiles should be selected in sections that will provide strength in accordance with the conditions of use.
4.3.4.	Çatıya çıkış kapısının altına ve yangın evinin ikinci katının dış kısmından çatıya çıkabilmek için proje ve çizimlerde (EK 5) belirtilen kedi merdiveni yapılacaktır.	4.3.4.	A cat ladder should be built under the exit door to the roof and to the places specified in technical drawing (ANNEX 5) in order to reach the roof from the outer part of the second floor of the fire house.
4.3.5.	Proje ve çizimlerde (EK 5) belirtilen ölçülerde Z şeklinde yangın merdiveni yapılacaktır. Korkuluk ve destek profiller 2mm et kalınlığında 50mm çapında profillerle imal edilmelidir. Düşey ve yatay taşıyıcı profiller kullanım koşullarına uygun dayanımı sağlayacak kesitlerde seçilmelidir.	4.3.5.	A Z-shaped fire escape should be built in the place shown in technical drawing (ANNEX 5), as specified. Railing and support profiles should be manufactured with 2mm wall thickness and 50mm diameter profiles. Vertical and horizontal carrier profiles should be selected in sections that will provide strength in accordance with the conditions of use.
4.4.Kap	ular ve Pencereler	4.4.	Doors and Windows
4.4.1.	Yangın evinde kullanılan tüm kapı ve pencereler Proje ve çizimlerde belirtilen belirtilen ölçülerde olacaktır. (EK 5)	4.4.1.	All doors and windows used in the fire house should be in the dimensions specified in technical drawings (ANNEX 5).
4.4.2.	Yangın evindeki tüm kapı ve pencereler en az 2 mm kalınlığındaki St-37 kalite çelik sac ve profil malzemeden yapılacaktır.	4.4.2.	All doors and windows in the fire house should be made of at least 2 mm thick St-37 quality steel sheet material.
4.4.3.	Yangın evinde kullanılan tüm kapı ve pencerelerde dışarıdan ve içeriden kolay açılmayı sağlayan dilsiz ve mekanizmasız kapı kullanılacaktır.	4.4.3.	In all doors and windows used in the fire house, a mute and non-mechanism door that provides easy opening from the outside and inside should be used.
4.4.4.	Yangın evinin ikinci katının tavanında çatı içine açılan 3/4 mm kalınlığında baklava sacdan yapılan menteşeli çatıya çıkış kapağı bulunacaktır. Çıkış kapağı çevresine kutu profil çerçeve yapılmalıdır.	4.4.4.	On the ceiling of the second floor of the fire house, there should be an exit door to the hinged roof made of 3/4 mm thick lozenge sheet metal opening into the roof. A box profile frame should be

			made around the outlet cover.
4.4.5.	Pano odasının kapısı St-37 kalite çelik sacdan, sürgülü kapı tipinde olacaktır. Sürgülü kapı 2 parçadan oluşacak, alt ve üstteki ray sayesinde sağa, sola hareket ettirilecektir.	4.4.5.	The door of the panel room should be of St-37 quality steel sheet, sliding door type. The sliding door will consist of 2 parts, and it should be moved to the right and left thanks to the upper and lower rails.
4.5.Çat	I	4.5.	Roof
4.5.1.	Çatı Proje ve çizimlerde (EK 5) gösterilen şekil ve ölçülerde yapılacaktır.	4.5.1.	The roof should be made in the shape and size shown in technical drawings (ANNEX 5).
4.5.2.	Çatı konstrüksiyonu uygun şekil ve ölçüdeki profillerden tasarlanacaktır. Düşey ve yatay taşıyıcı profiller kullanım koşullarına uygun dayanımı sağlayacak kesitlerde seçilmelidir.	4.5.2.	Roof construction should be built from profiles of appropriate shape and size. Vertical and horizontal carrier profiles should be selected in sections that will provide strength in accordance with the conditions of use.
4.5.3.	Çatı konstrüksiyonu minimum 600 kg. ağırlığı taşıyabilecek şekilde tasarlanacaktır.	4.5.3.	The roof construction should be designed to carry a minimum weight of 600 kg.
4.5.4.	Çatı konstrüksiyonunun konteyner tavanına montajı çizimlerde (EK 5) belirtilen şekilde civatalarla yapılacaktır.	4.5.4.	The assembly of the roof construction to the container ceiling should be done with bolts as specified in technical drawings (ANNEX 5).
4.5.5.	Çatının orta kısmı Proje ve çizimlerde (EK 5) gösterilen ölçülerde ahşap malzemelerin monte edilebilmesini sağlayacak özellikte tasarlanacaktır.	4.5.5.	The middle part of the roof should be designed in such a way as to enable the mounting of wooden materials in the dimensions shown in technical drawings (ANNEX 5).
4.5.6.	Çatı sacları, en az 2mm kalınlığında St-37 kalite çelik sacın hadvelendirilmesi ile oluşturulacaktır.	4.5.6.	Roof sheets should be formed by rolling a minimum 2mm thick St-37 quality steel sheet.
4.5.7.	Çatı tepe noktasından 150mm yüksekliğinde iki dikme arasına boylu boyunca Proje ve çizimlerde (EK 5) gösterilen şekilde 50x50mmlik kare profil kaynatılacaktır.	4.5.7.	A square profile of 50x50mm should be welded along the length between two struts, 150 mm high from the top of the roof, as shown in technical drawings (ANNEX 5).
4.5.8.	Çatı saçaklarından akacak suların tahliyesi için saçak altlarında su olukları oluşturulacaktır. Su oluklarındaki suyun tahliyesi boru hattıyla sağlanacaktır. Tüm oluk ve boru hatları metal malzemeden olacaktır.	4.5.8.	Water gutters should be created under the eaves for the discharge of water that will flow from the roof eaves. The discharge of water in the water gutters should be provided by the pipeline. All gutters and pipelines should be made of metal.

4.6.Tu	zak Çukuru	4.6. Tr	rap Pit
4.6.1.	Konteyner içine Proje ve çizimlerde (EK 5) belirtilen yerlere 800x800 mm ölçülerinde 3 adet tuzak çukuru açılacaktır. Çukur derinlikleri 200 mm olacaktır.	4.6.1.	3 trap pits with 800x800 mm dimensions should be opened in the container at the places specified in technical drawings (ANNEX 5). The pit depths should be 200 mm.
4.6.2.	Konteyner içine açılan tuzak boşlukları 3/4 mm kalınlığında baklava sacdan yapılmış taşınabilir tuzak kapaklarıyla kapatılabilir olacaktır.	4.6.2.	The trap cavities opened into the container should be closed with portable trap covers made of 3/4 mm thick lozenge sheet.

Delivery Requirements

Delivery Requirements				
Delivery date and time	Delivery and installation shall be completed within 60 calendar days after signature of the contract by UNDP and the Contractor.			
Delivery Terms (INCOTERMS 2020)	DDP			
If any, customs clearance	Shall be done by: ⊠ Supplier/bidder			
	HABİTEM 379 Sk. No:2 31440 Kırıkhan/HATAY, TURKEY			
Delivery Location(s)	Transportation related costs of items for delivery to above mentioned site will be included in the price offer. The Contractor will not be entitled to any additional payments for transportation related costs.			
Installation Requirements	All kinds of tools, personnel and all equipment required for the installation will be supplied by the contractor and delivered to the administration in the installation and assembly state. Please refer to Annex 1 for all installation requirements. The prices quoted shall include			
	installation expenses. No payment shall be effected to the contractor for installation related expenses.			
	All the equipment shall be provided complete with the necessary accessories and/or parts such as to ensure that the unit is capable of operating to the required technical and quality specifications.			
Inspection upon delivery	Inspection and acceptance procedures shall be carried out by the Inspection and Acceptance Committee to be established by UNDP following the delivery of goods. Inspection procedures will be carried out according to the relevant standards, based on the solicitation documents, drawings, technical specifications, and the requirements specified in the TS ISO 668/Amd1, TS ISO 1161, DIN 14097-2 standards or equivalent standards.			
	At the end of the inspections, UNDP has the right to not release to the Contractor any payments in the event that the Inspection and Acceptance Committee detects incomplete and/or improper work in accordance with the Technical Specifications.			

Testing Requirements	 Paint and impermeability tests shall be done by the Contractor. Container tests shall be carried out according to TS ISO 668 / Amd1 and TS ISO 1161 standards or equivalent standards, Paint tests on-site control and application shall be made according to TS EN ISO 12944-7 and TS EN ISO 12944-8 standards or equivalent standards. Container testing shall be made according to TS ISO 668/Amd1, TS ISO 1161 standards or equivalents, In-Place control and application according to TS EN ISO 12944-8 and TS EN ISO 12944-8 standard.
Warranty Requirements	The warranty period of all products shall be min. for 2 years. The warranty period starts from the acceptance date of the containers. Please refer to Annex 1 for all warranty requirements. No payment shall be effected to the contractor for warranty related expenses.
After Sales Services	The Contractor and manufacturer/distributor shall guarantee after sales service and spare parts supply during the economic life of machines determined by the Revenue Administration of Turkey (GİB). Please refer to https://www.gib.gov.tr/fileadmin/user_upload/Yararli_Bilgiler/amortisman_oranlari.pdf for economic life of machines. After completion of the inspection and the acceptance, full title and ownership of the asset will be transferred to the end user and the contractor will be directly responsible towards the end user for after sales services.
Covid 19 related requirements	The Contractors shall review all local regulations, as well as that of UN and UNDP concerning the measures they must take during performance of the contract in the context of COVID-19, before they submit their bids and factor relevant costs, if any, to their bids. The Contractor shall take all measures against COVID-19 imposed by local regulations as well as by UN and UNDP during performance of the contract to protect health and social rights of its own personnel, as well as UNDP personnel, Project Stakeholders and third parties. Pursuant to "Clause 12- Indemnification" of UNDP General Terms and Conditions for Contracts*, the Contractor shall indemnify, defend, and hold and save harmless, UNDP, and its officials, agents and employees, from and against all suits, proceedings, claims, demands, losses and liability of any kind or nature brought by any third party against UNDP, including, but not limited to, all litigation costs and expenses, attorney's fees, settlement payments and damages, based on, arising from, or relating to COVID-19 measures that must be taken by the Contractor in the context of the contract. UNDP shall not be held accountable for any Covid-19 related health risks or events that are caused by negligence of the Contractor and/or any other third party.

ANNEX 2: QUOTATION SUBMISSION FORM

Bidders are requested to complete this form, including the Company Profile and Bidder's Declaration, sign it and return it as part of their quotation along with Annex 3: Technical and Financial Offer. The Bidder shall fill in this form in accordance with the instructions indicated. No alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.

Name of Bidder:	Click or tap here to enter text.	
RFQ reference: UNDP-TUR-RFQ(MC2)-2022-53		Date: Click or tap to enter a date.

Company Profile

Item Description	Detail
Legal name of bidder or Lead entity for JVs	Click or tap here to enter text.
Legal Address, City, Country	Click or tap here to enter text.
Website	Click or tap here to enter text.
Year of Registration	Click or tap here to enter text.
Legal structure	Choose an item.
Are you a UNGM registered vendor?	□ Yes □ No If yes, insert UNGM Vendor Number
Quality Assurance Certification (e.g. ISO 9000 or Equivalent) (If yes, provide a Copy of the valid Certificate):	□ Yes □ No
Does your Company hold any accreditation such as ISO 14001 or ISO 14064 or equivalent related to the environment? (If yes, provide a Copy of the valid Certificate):	□ Yes □ No
Does your Company have a written Statement of its Environmental Policy? (<i>If yes, provide a Copy</i>)	□ Yes □ No
Does your organization demonstrate significant commitment to sustainability through some other means, for example internal company policy documents on women empowerment, renewable energies or membership of trade institutions promoting such issues (<i>If yes, provide</i> <i>a Copy</i>)	□ Yes □ No
Is your company a member of the UN Global Compact	□ Yes □ No
Bank Information	Bank Name: Click or tap here to enter text.
	Bank Address: Click or tap here to enter text.
	IBAN: Click or tap here to enter text.
	SWIFT/BIC: Click or tap here to enter text.
	Account Currency: Click or tap here to enter text.
	Bank Account Number: Click or tap here to enter text.

Previous relevant experience:				
Name of previous contracts	Client & Reference Contact Details including e-mail	Contract Value	Period of activity	Types of activities undertaken

Bidder's Declaration

Yes	No	
		Requirements and Terms and Conditions: I/We have read and fully understand the RFQ, including the RFQ Information and Data, Schedule of Requirements, the General Conditions of Contract, and any Special Conditions of Contract. I/we confirm that the Bidder agrees to be bound by them.
		I/We confirm that the Bidder has the necessary capacity, capability, and necessary licenses to fully meet or exceed the Requirements and will be available to deliver throughout the relevant Contract period.
		Ethics : In submitting this Quote I/we warrant that the bidder: has not entered into any improper, illegal, collusive or anti-competitive arrangements with any Competitor; has not directly or indirectly approached any representative of the Buyer (other than the Point of Contact) to lobby or solicit information in relation to the RFQ ;has not attempted to influence, or provide any form of personal inducement, reward or benefit to any representative of the Buyer.
		I/We confirm to undertake not to engage in proscribed practices, , or any other unethical practice, with the UN or any other party, and to conduct business in a manner that averts any financial, operational, reputational or other undue risk to the UN and we have read the United Nations Supplier Code of Conduct : <u>https://www.un.org/Depts/ptd/about-us/un-supplier-code-conduct</u> and acknowledge that it provides the minimum standards expected of suppliers to the UN.
		Conflict of interest: I/We warrant that the bidder has no actual, potential, or perceived Conflict of Interest in submitting this Quote or entering a Contract to deliver the Requirements. Where a Conflict of Interest arises during the RFQ process the bidder will report it immediately to the Procuring Organisation's Point of Contact.
		Prohibitions, Sanctions: I/We hereby declare that our firm, its affiliates or subsidiaries or employees, including any JV/Consortium members or subcontractors or suppliers for any part of the contract is not under procurement prohibition by the United Nations, including but not limited to prohibitions derived from the Compendium of United Nations Security Council Sanctions Lists and have not been suspended, debarred, sanctioned or otherwise identified as ineligible by any UN Organization or the World Bank Group or any other international Organization.
		Bankruptcy : I/We have not declared bankruptcy, are not involved in bankruptcy or receivership proceedings, and there is no judgment or pending legal action against them that could impair their operations in the foreseeable future.
		Offer Validity Period: I/We confirm that this Quote, including the price, remains open for acceptance for the Offer Validity.
		I/We understand and recognize that you are not bound to accept any Quotation you receive, and we certify that the goods offered in our Quotation are new and unused.

Yes	No	
		By signing this declaration, the signatory below represents, warrants and agrees that he/she has been authorised by the Organization/s to make this declaration on its/their behalf.

Signature:	
Name:	Click or tap here to enter text.
Title:	Click or tap here to enter text.
Date:	Click or tap to enter a date.

ANNEX 3: TECHNICAL AND FINANCIAL OFFER - GOODS

Bidders are requested to complete this form, sign it and return it as part of their bid along with Annex 2: Quotation Submission Form. The Bidder shall fill in this form in accordance with the instructions indicated. No alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.

Name of Bidder:	Click or tap here to enter text.		
RFQ reference:	UNDP-TUR-RFQ(MC2)-2022-53	Date: Click or tap to enter a date.	

Technical Compliance Table

IMPORTANT NOTE:

- i. Bidders shall fill out below table in English by indicating the Brand Name and Model number of the products for offered as well as the specifications of the offered products corresponding to the specifications listed in below table. If the offered product does not meet any of below minimum technical specifications, it will not be considered to be compliant and the offer will be disqualified. Please ensure that the offered product meets the minimum specifications requested below.
- ii. Product catalogue/brochure of the proposed brand/model showing detailed technical specifications of the goods shall be submitted with the quotation.
- iii. Technical drawings of containers shall be submitted with their quotation that shall be prepared in compliance with the sample drawings showing the minimum dimensions in the ANNEX 5.

Descrip	tion/Specifications of the items to be supplied Teknik Özellikler	Offered technical specifications by the offeror Firma tarafından teklif edilen teknik özellikler
1. OBSERVATION HOUSE TRAINING STATION (1 pc. 40ft)		Model/Brand Name: Model/Marka Adı:
1.1.1.	The Observation Container shall be suitable for the purpose of observing the fire start, spreading, burning stages and the movement of the smoke during the firefighter training.	
1.1.2.	The floor of the combustion room should be at least 800mm higher than the floor of the training room where the firefighters are observing.	
1.1.3.	In the observation container, the ceiling and outer surface height of the combustion room and the observation room should be the same.	
1.1.4.	The observation container will have a flap ventilation shaft to allow the smoke generated in the observation training room and combustion room to escape. (Net internal measurements 40x40cm)	

1.1.5.	At least one point of the observation container	
	shall be fitted with two unlocked original	
	container doors. The covers of these doors will	
	measure half the width of the container.	
1.1.6.	There should be emergency exit doors on the	
	sides of the observation container and these	
	doors should have panic bars. (100/200cm)	
1.1.7.	Fires in the observation container combustion	
	room should be created by burning wooden	
	materials. There should be a platform for	
	placing wooden materials in the combustion	
	chamber, and hanging chains made of metal	
	with a diameter of at least 15mm on the ceiling	
	and side walls.	
1.1.8.	There should be a fire hose entry area in the	
	observation container.	
1.1.9.	The combustion room of the observation	
	container should have dimensions of at least	
	3000x2330x2350mm (length x width x height),	
	and the observation room should have	
	dimensions of at least 6000x2330x3150mm	
	(length x width x height).	
1.1.10.	Observation container using solid fuel should	
	be in DIN 14097-3 or equivalent standard.	
1.1.11.	The dimensions of the 40ft containers to be	
	used will have the TS ISO 668/Amd1 or	
	equivalent standards, and the eyebolts used in	
	the container will have the TS ISO 1161 or	
	equivalent standards.	
1.1.12.	The connections of the containers with each	
	other are protected from air, water, etc. from	
	inside and outside. It will have a sealing feature	
	that will not allow the passage of substances.	
1.1.13.	In order to prevent the containers from coming	
	into direct contact with the ground, they	
	should be raised at least 200 mm by placing	
	sufficient fixed concrete wedges at their	
	required places.	
1.1.14.	The outer surface of the containers should be	
	painted should be painted with 120 minutes	
	fire resistant paint in RAL 3000 color and the	
	paint should be unaffected by high	
	temperatures.	
	On-site control will be made in the TS EN ISO	
	12944-7 standard or equivalent, and its	
	implementation will be in the TS EN ISO 12944-8	
	standard or equivalent.	
<u> </u>		

1 1 15	The offerors shall submit technical drawings	
1.1.15.	with their quotations that shall be prepared in	
	compliance with the sample drawings showing	
	the minimum dimensions in the ANNEX 5.	
Descript	tion/Specifications of the items to be supplied	Offered to shall an esilizations by the offerer
	<i>bzellikler</i>	Offered technical specifications by the offeror Firma tarafından teklif edilen teknik özellikler
		Model/Brand Name:
2 ATT	ACK TRAINING STATION (1 pc. 40ft)	Model/Brand Name:
2, 1111		Model/Marka Adı:
2.1.1.	It should be appropriate to provide training for	
	firefighters to improve their firefighting skills	
	and lance use techniques in closed areas.	
2.1.2.	Gas operated attack container will consist of at	
	least 40 ft container.	
2.1.3.	There should be 2 combustion points, one of	
	which is flashover, in the combustion room of	
	the attack container.	
2.1.4.	There should be a control room in the attack	
	container.	
2.1.5.	Combustion areas should be visible through	
£.1.J.	the window in the control room.	
2.1.6.	There should be a fire hose entry area in the	
2.1.0.	container. There will be 2 fire hose entry area in the	
	areas of 20x20cm and 1 ventilation space of 30x50cm.	
247		
2.1.7.	There should be a grate or channelled water	
	drain line at the bottom of the container to	
	discharge the water that will accumulate on	
	the bottom of the container.	
2.1.8.	There should be emergency exit doors on the	
	sides of the attack container and these doors	
	will have panic bars. (2 pcs 90x210cm)	
2.1.9.	Gas operated attack container should be in DIN	
	14097-2 or equivalent standard.	
2.1.10.	The dimensions of the 40ft containers to be	
	used will have the TS ISO 668/Amd1 or	
	equivalent standards, and the eyebolts used in	
	the container will have the TS ISO 1161 or	
	equivalent standards.	
2.1.11.	The connections of the containers with each	
	other are protected from air, water, etc. from	
	inside and outside. It will have a sealing feature	
	that will not allow the passage of substances.	
2.1.12	In order to prevent the containers from coming	
	into direct contact with the ground, they	
	should be raised at least 200 mm by placing	
	sufficient fixed concrete wedges at their	
	summer inco concrete weages at their	

	required places.	
2 1 1 2	The outer surface of the containers should be	
2.1.13.		
	painted should be painted with 120 minutes	
	fire resistant paint in RAL 3000 color and the	
	paint should be unaffected by high	
	temperatures.	
	On-site control will be made in the TS EN ISO	
	12944-7 standard or equivalent, and its	
	implementation will be in the TS EN ISO 12944-8	
	standard or equivalent.	
2.1.14.	The offerors shall submit technical drawings	
	with their quotations that shall be prepared in	
	compliance with the sample drawings showing	
	the minimum dimensions in the ANNEX 5.	
-	ion/Specifications of the items to be supplied	Offered technical specifications by the offeror
Teknik C	Özellikler	Firma tarafından teklif edilen teknik özellikler
2 040		Model/Brand Name:
5. BAC	KDRAFT TRAINING STATION (1 pc. 20ft)	Model/Marka Adı:
3.1.1.	Backdraft container should be formed from at	
	least 20 ft container.	
3.1.2.	There should be a platform for placing wooden	
-	materials in the backdraft container, and	
	hanging chains made of metal material with a	
	diameter of at least 15mm on the ceiling and	
	side walls.	
3.1.3.	In the creation of the backdraft event, there	
	should be 2 ventilation flaps next to the	
	container to provide the necessary oxygen	
	inlet and smoke exit. (external dimensions	
	80x80 cm)	
3.1.4.	The backdraft container will have two	
5.1.7.	horizontal doors on the front. The upper and	
	lower parts of this door can be opened and	
	closed independently of each other.	
215	· · ·	
3.1.5.	The backdraft container will have the original	
	container door with two unlocked lids on the	
	front. The covers of this door will measure half	
• • • •	the width of the container.	
3.1.6.	The connections of the containers with each	
	other are protected from air, water, etc. from	
	inside and outside. It will have a sealing feature	
	that will not allow the passage of substances.	
3.1.7.	In order to prevent the containers from	
	coming into direct contact with the ground,	
	they should be raised at least 200 mm by	
	placing sufficient fixed concrete wedges at	

	their required places.	
3.1.8.	The outer surface of the containers should be	
5.1.8.		
	painted should be painted with 120 minutes	
	fire resistant paint in RAL 3000 color and the	
	paint should be unaffected by high	
	temperatures.	
	On-site control will be made in the TS EN ISO	
	12944-7 standard or equivalent, and its	
	implementation will be in the TS EN ISO 12944-8	
	standard or equivalent.	
3.1.9.	The dimensions of the 40ft containers to be	
	used will have the TS ISO 668/Amd1 or	
	equivalent standards, and the eyebolts used in	
	the container will have the TS ISO 1161 or	
	equivalent standards.	
3.1.10.	The offerors shall submit technical drawings	
	with their quotations that shall be prepared in	
	compliance with the sample drawings showing	
Descript	the minimum dimensions in the ANNEX 5. tion/Specifications of the items to be supplied	Offered technical encoifications by the offerer
	Özellikler	Offered technical specifications by the offeror Firma tarafından teklif edilen teknik özellikler
		Model/Brand Name:
4. FIRI	EHOUSE TRAINING STATION (6 pcs. 40ft)	
		Model/Marka Adı:
4.1.1.	The fire house will consist of 6 pieces of 40 ft	
	ISO freight containers.	
4.1.2.	The fire house will have 2 floors. The 1st floor	
	of the fire house should be formed by	
	combining 4 containers side by side, and the	
	2nd floor should be formed by combining 2	
	containers.	
4.1.3.	The fire house should be designed for training	
	such as finding the centre of the fire, smoke	
	evacuation, and evacuation of the injured.	
4.1.4.	The dimensions of the 40ft containers to be	
	used will have the TS ISO 668/Amd1 or	
	equivalent standards, and the eyebolts used in	
	the container will have the TS ISO 1161 or	
	equivalent standards.	
4.1.5.	The connections of the containers with each	
	other are protected from air, water, etc. from	
	inside and outside. It will have a sealing	
	feature that will not allow the passage of	
	substances.	
4.1.6.	In order to prevent the containers from	
	-	
	coming into direct contact with the ground,	
	coming into direct contact with the ground, they should be raised at least 200 mm by	

	placing sufficient fixed concrete wedges at	
	their required places.	
4.1.7.	The outer surface of the containers should be	
	painted should be painted with 120 minutes	
	fire resistant paint in RAL 3000 color and the	
	paint should be unaffected by high	
	temperatures.	
	On-site control will be made in the TS EN ISO	
	12944-7 standard or equivalent, and its	
	implementation will be in the TS EN ISO 12944-8	
	standard or equivalent.	
4.1.8.	The offerors shall submit technical drawings	
	with their quotations that shall be prepared in	
	compliance with the sample drawings showing	
	the minimum dimensions in the ANNEX 5.	
]	Base
4.2.1.	The bottoms of all containers in the fire house	
	should be covered with 3/4 mm thick lozenge	
	sheet.	
4.2.2.	A drainage channel should be created at the	
	base to prevent water from accumulating in	
	the fire house. There should be a metal grid on	
	the drainage channel that provides water	
	passage. In order for the waters to be directed	
	to the drainage channel, the 3/4 mm lozenge	
	sheet base should be inclined.	
4.2.3.	The floor of the balcony of the fire house	
	should be covered with half-jointed gratings	
	made of metal material and the mesh opening	
	of the metal gratings should be 35 x 35 mm at	
	most.	
	Stairs, Railin	gs and Platform
4.3.1.	There should be a ladder and platform at the	
	place specified in technical drawing (ANNEX 5)	
	for exiting to the upper floor from outside the	
	fire house.	
4.3.2.	There should be railings on all stairs, platforms	
7.3.2.	and balconies. Railings should be made as	
	shown in technical drawing (ANNEX 5). Railing	
	and support profiles should be manufactured	
	with 2mm wall thickness and 50mm diameter	
	profiles.	
4.3.3.	•	
-1.51.51	mm lozenge sheet metal. Vertical and	
	horizontal carrier profiles should be selected	
	nonzontal carrier promes should be selected	

r		
	in sections that will provide strength in	
	accordance with the conditions of use.	
4.3.4.	A cat ladder should be built under the exit door	
	to the roof and to the places specified in	
	technical drawing (ANNEX 5) in order to reach	
	the roof from the outer part of the second	
	floor of the fire house.	
4.3.5.	A Z-shaped fire escape should be built in the	
	place shown in technical drawing (ANNEX 5),	
	as specified. Railing and support profiles	
	should be manufactured with 2mm wall	
	thickness and 50mm diameter profiles.	
	Vertical and horizontal carrier profiles should	
	be selected in sections that will provide	
	strength in accordance with the conditions of	
	use.	
	Doors an	nd Windows
4.4.1.	All doors and windows used in the fire house	
	should be in the dimensions specified in	
	technical drawings (ANNEX 5).	
4.4.2.		
	be made of at least 2 mm thick St-37 quality	
	steel sheet material.	
4.4.3.		
	house, a mute and non-mechanism door that	
	provides easy opening from the outside and	
	inside should be used.	
4.4.4.	On the ceiling of the second floor of the fire	
	house, there should be an exit door to the	
	hinged roof made of 3/4 mm thick lozenge	
	sheet metal opening into the roof. A box	
	profile frame should be made around the	
	outlet cover.	
4.4.5.	The door of the panel room should be of St-37	
	quality steel sheet, sliding door type. The	
	sliding door will consist of 2 parts, and it	
	should be moved to the right and left thanks	
	to the upper and lower rails.	
]	Roof
4.5.1.	The roof should be made in the shape and size	
	shown in technical drawings (ANNEX 5).	
4.5.2.	Roof construction should be built from profiles	
	of appropriate shape and size. Vertical and	
	horizontal carrier profiles should be selected	
	in sections that will provide strength in	
	in sections that will provide strength in	

	accordance with the conditions of use.	
452		
4.5.3.	The roof construction should be designed to	
	carry a minimum weight of 600 kg.	
4.5.4.	The assembly of the roof construction to the	
	container ceiling should be done with bolts as	
	specified in technical drawings (ANNEX 5).	
4.5.5.		
	in such a way as to enable the mounting of	
	wooden materials in the dimensions shown in	
	technical drawings (ANNEX 5).	
4.5.6.	Roof sheets should be formed by rolling a	
	minimum 2mm thick St-37 quality steel sheet.	
4.5.7.	A square profile of 50x50mm should be	
	welded along the length between two struts,	
	150 mm high from the top of the roof, as	
	shown in technical drawings (ANNEX 5).	
4.5.8.	Water gutters should be created under the	
	eaves for the discharge of water that will flow	
	from the roof eaves. The discharge of water in	
	the water gutters should be provided by the	
	pipeline. All gutters and pipelines should be	
	made of metal.	
	Traj	o Pit
4.6.1.	3 trap pits with 800x800 mm dimensions	
	should be opened in the container at the places	
	specified in technical drawings (ANNEX 5). The	
	pit depths should be 200 mm.	
4.6.2.	The trap cavities opened into the container	
	should be closed with portable trap covers	
	made of 3/4 mm thick lozenge sheet.	

Financial Quotation Table

em lo / rün Vo	Description / Açıklama	UOM / Birim	Qty / Adet	Unit price (USD) / Birim Fiyat	Total price (USD) / Toplan Fiyat
1.	Observation House Training Station (40 ft.)	EA Adet	1		
	Gözlem Evi Eğitim İstasyonu (40 ft.)				
2.	Attack Training Station (40 ft.) Atak Eğitim İstasyonu (40 ft.)	EA Adet	1		
3.	Backdraft Training Station (20 ft.) Backdraft Eğitim İstasyonu (20 ft.)	EA Adet	1		
4.	Firehouse Training Station (40 ft.) Yangin Evi Eğitim İstasyonu (40 ft.)	EA Adet	6		

*The Contractor shall not be entitled to receive any price difference and/or additional amount from UNDP for whatsoever reason, including but not limited to increase in the costs of the Contractor or any missing goods/services in its Price Schedule to be submitted in response to this RFQ.

Compliance with Requirements

	You Responses		
	Yes, we will comply	No, we cannot comply	If you cannot comply, pls. indicate counter – offer
Minimum Technical Specifications			Click or tap here to enter text.
Delivery Term (INCOTERMS)			Click or tap here to enter text.
Delivery Lead Time			Click or tap here to enter text.
Installation Requirements			Click or tap here to enter text.
Testing Requirements			Click or tap here to enter text.
Warranty Requirements			Click or tap here to enter text.

Validity of Quotation		Click or tap here to enter text.
Payment terms		Click or tap here to enter text.

I, the undersigned, certify that I am duly authorized to sign this quotation and bind the company below in event that the quotation is accepted.		
Exact name and address of company	Authorized Signature:	
Company NameClick or tap here to enter text.	Date:Click or tap here to enter text.	
Address: Click or tap here to enter text.	Name:Click or tap here to enter text.	
Click or tap here to enter text.	Functional Title of Authorised	
Phone No.:Click or tap here to enter text.	Signatory:Click or tap here to enter text.	
Email Address:Click or tap here to enter text.	Email Address: Click or tap here to enter text.	